

ERGBNIS/RÉSULTAT/RISULTATO

Cut-off: < 8 / 8 - 40 / 40 - 100 / > 100 mg/L

Datum / date / data



**C-REAKTIVES PROTEIN-TEST
TEST PROTÉINE C RÉACTIVE
TEST PROTEINA C-REATTIVA**



Self-Test zum Nachweis von
C-reaktives Protein im Blut

Autotest pour vérifier le niveau
de la Protéine C Réactive dans le sang

Self-test per verificare il livello
della Proteina C-reattiva nel sangue

**GBRAUCHSANWEISUNG
NOTICE D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO**

Das C-reaktive Protein (CRP) ist ein nicht spezifischer Marker, der hauptsächlich von der Leber produziert wird und verwendet wird, um bakterielle Infektionskrankheiten und entzündlichen Erkrankungen zu diagnostizieren. Das CRP ist ein sehr sensibler und schnell erscheinender Indikator, der deshalb hilfreich sein könnte, sich für eine Behandlung mit Antibiotika zu entscheiden. In Abhängigkeit von der CRP-Konzentration werden verschiedene Linien erscheinen die eine semi-quantitative Interpretation der Testergebnisse ermöglichen.

Bei gesunden Patienten liegt die CRP-Konzentration bei weniger als 8 mg / l, während die Konzentration höher als 100 mg / l im Falle einer schweren Infektion oder bei entzündlichen Prozess liegen kann. Mittlere Werte, innerhalb von 8 bis 100 mg / l, sind eine Begleitserscheinung, von mehr oder weniger leicht viralen oder bakteriellen Infektionen, die leicht durch entsprechende Behandlung von Ihrem Arzt behandelt werden können.

**INHALT
DIE BOX ENTHÄLT ALLES, WAS ZUR DURCHFÜHRUNG DES C-REAKTIVES PROTEIN
TEST BENÖTIGT WIRD:**

- 1 Aluminiumschutzbeutel enthält:
 - 1 Plastikpipette
 - 2 sterile Lanzetten zur Blutentnahme
- 1 Desinfektionstuch
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Tropffläschchen mit 3 ml Verdünnungsmittel
- 2 blocks autopiqueurs stériles pour prélèvement sanguin
- 1 pipette en plastique
- 1 sachet en aluminium hermétiquement fermé contenant:
 - 1 sachet dessiccant
 - 1 tampon désinfectant
 - 1 notice d'utilisation
- 1 cassette de C-Réactive Protein Test
- 1 pipette di plastica
- 1 bustina essiccante
- 1 garza disinfettante
- 1 flacon compta-gouttes contenant 3 ml de diluant
- 2 lancette punçidito indolori sterili per l'auto-puntura per il campionamento di sangue
- 1 pipetta di plastica
- 1 bustina essiccante
- 1 cassetta di C-Reactive Protein Test

* Das Material wird nicht zur Verfügung gestellt: saugfähige Baumwolle.

* Öffnen Sie die versiegelte Beutel aus Aluminium kurz vor der Ausführung des Tests, achten Sie auf den Öffnung Schlitz.

* Das Trockenmittelkissen muss nicht verwendet werden. Werfen Sie es mit dem Hausmüll.

- SICHERHEITSHINWEISE**
- 1) Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung zur Durchführung des Tests.
 - Der Test ist nur dann zuverlässig, wenn, die Anweisungen sorgfältig beachtet werden.
 - 2) Bewahren Sie den Test außerhalb der Nähe von Kindern auf.
 - 3) Bewahren Sie den Test nicht nach dem Ablaufdatum oder wenn die Verpackung beschädigt ist.
 - 4) Beachten Sie genau Anleitungsschritte zur Entnahme der korrekten Blutmenge und Gebrauch des Verdünnungsmittels.
 - 5) Bewahren Sie die Test-Komponenten bei Raumtemperatur zwischen +4°C und +30°C. Nicht einfrieren.
 - 6) Der Test ist nur für den Außenbereich des Körpers geeignet. NICHT EINNEHMEN.
 - 7) In-vitro-Diagnose-Gerät für den individuellen Gebrauch.
 - 8) Nicht für Personen empfohlen, die Medikamente einnehmen, die das Blut verflüssigen (Antikoagulantien) oder für Personen, die an Hämophilie leiden.
 - 10) Nach Gebrauch können alle Komponenten in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften, tragen Sie Ihre Apotheke.

PROTÉINE C RÉACTIVE

La protéine C-réactive (CRP) est un marqueur non spécifique de l'inflammation utilisé dans le diagnostic des infections bactériennes et des épisodes inflammatoires. Le test CRP est plus sensible et donne une réponse plus rapide que la vitesse de sédimentation. Il peut donc être une aide à la décision pour un traitement antibiotique. En fonction du taux de concentration de la CRP dans le sang, différentes lignes apparaissent dans la fenêtre de lecture, permettant la mesure quantitative de la CRP.

Pour des patients sains la concentration en CRP est inférieure à 8mg/L alors que la concentration peut dépasser les 100mg/L dans les cas d'infections graves ou pendant les phases inflammatoires sévères. Les niveaux intermédiaires compris entre 8 et 100mg/L sont compatibles avec des infections virales ou bactériennes modérées qui peuvent être facilement vaincues avec des traitements appropriés prescrits par votre médecin.

**CONTENU
LA BOÎTE CONTIENT 1 KIT POUR EFFECTUER LE TEST PROTÉINE C RÉACTIVE:**

- 1 sachet en aluminium hermétiquement fermé contenant:
 - 1 sachet dessiccant
 - 1 tampon désinfectant
 - 1 notice d'utilisation
- 2 blocs autopiqueurs stériles pour prélèvement sanguin
- 1 pipette en plastique
- 1 sachet en aluminium hermétiquement fermé contenant:
 - 1 sachet dessiccant
 - 1 tampon désinfectant
 - 1 notice d'utilisation
- 1 cassette de C-Réactive Protein Test
- 1 pipette di plastica
- 1 bustina essiccante
- 1 garza disinfettante
- 1 flacon compta-gouttes contenant 3 ml de diluant
- 2 lancette punçidito indolori sterili per l'auto-puntura per il campionamento di sangue
- 1 pipetta di plastica
- 1 bustina essiccante
- 1 cassetta di C-Reactive Protein Test

* Matériel nécessaire mais non fourni: coton hydrophile.

* Ouvrir le sachet aluminium que lors de l'utilisation du test, attention au signe d'ouverture.

* Le sachet dessiccant ne doit pas être utilisé. Éliminez-le en le jetant avec les ordures ménagères, sans ouvrir.

- PRÉCAUTIONS**
- 1) Lire attentivement le mode d'emploi avant d'effectuer le test.
 - Le test n'est interprétable que si le mode d'emploi est scrupuleusement respecté.
 - 2) Tenir hors de portée des enfants.
 - 3) Ne pas utiliser après la date de péremption imprimée sur l'étiquette et sur le sachet protecteur ou si celui-ci est endommagé.
 - 4) Bien suivre la procédure pour les quantités de sang et de diluant indiquées.
 - 5) A conserver entre +4°C et +30°C. Ne pas congeler le test.
 - 6) Ne pas réutiliser le test ni le bloc autopiqueur.
 - 7) Usage externe seulement. NE PAS AVALER.
 - 8) Dispositif diagnostique in vitro pour usage individuel.
 - 9) Ce test est déconseillé pour les personnes qui prennent les anticoagulants ou qui souffrent des troubles tels que hémophilie.
 - 10) Après utilisation, éliminer tous les composants conformément à la réglementation locale (France: Art. R1335-8 du CSP), demander conseil à votre pharmacien.

PROTEINA C-REATTIVA

La Proteina C-reattiva (PCR) è un marker non specifico prodotto principalmente dal fegato ed usato per diagnosticare infezioni batteriche e gli stadi infiammatori. La PCR è un indicatore veramente sensibile e precoce che può quindi essere utile per stabilire un trattamento antibiotico. A seconda della concentrazione di PCR, appariranno diverse linee permettendo una interpretazione semi-quantitativa del risultato.

In pazienti sani, la concentrazione di PCR è più bassa di 8 mg/L mentre in caso di gravi infezioni o durante processi infiammatori può superare i 100mg/L. Livelli intermedi, compresi tra 8 e 100 mg/L, si riscontrano in infezioni virali o batteriche moderate che possono essere facilmente risolte con una appropriata terapia prescritta dal medico.

**CONTENUTO
LA SCATOLA CONTIENE 1 KIT PER EFFETTUARE IL TEST PROTEINA C-REATTIVA:**

- 1 busta sigillata di alluminio contenente:
 - 1 pipetta di plastica
 - 1 bustina essiccante
 - 1 garza disinfettante
 - 1 foglio di istruzioni per l'uso
 - 1 flaconcino contenente 3 ml di diluente
 - 2 lancette punçidito indolori sterili per l'auto-puntura per il campionamento di sangue
 - 1 pipetta di plastica
 - 1 bustina essiccante
 - 1 cassetta di C-Reactive Protein Test
- * Materiale necessario e non fornito: Cotonne assorbente.
- * Aprire la busta sigillata di alluminio solo prima dell'esecuzione del Test, prestare attenzione al segno di apertura.
- * La bustina essiccante non deve essere utilizzata. Eliminarla smaltendola insieme ai rifiuti domestici, senza aprirla.

- PRECAUZIONI**
- 1) Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di effettuare il Test.
 - Il Test è affidabile solo se le istruzioni sono attentamente rispettate.
 - 2) Conservare il Test lontano dalla portata dei bambini.
 - 3) Non utilizzare il Test dopo la data di scadenza o se la confezione è danneggiata.
 - 4) Seguire esattamente la procedura per le quantità indicate di sangue e diluente.
 - 5) Conservare i componenti del Test a temperatura dai +4 °C ai +30 °C. Non congelare.
 - 6) Utilizzare il Test ed il punçidito solamente una volta.
 - 7) Test solo per l'uso esterno. NON INGERIRE.
 - 8) Dispositivo diagnostico in vitro per l'utilizzo individuale.
 - 9) Non consigliare l'utilizzo a persone che assumono medicinali che rendono il sangue più fluido (anticoagulanti) o persone che hanno problemi di emofilia.
 - 10) Dopo l'uso, gettare tutti i componenti secondo le vigenti norme locali, chiedere consiglio al vostro farmacista.

Die Gesundheit in Ihren Händen

La santé dans vos mains

La salute nelle tue mani

Desinfektionstuch: 70% Alkohol
Tampon désinfectant: 70% Alcool
Garza disinfettante: 70% Alcol

Vitrex Medical A/S
Vasekaer 6-8
DK-2730 Herlev Denmark

Lanzette / Bloc
autopiqueur / Lancetta
STERILE

Vitrex Medical A/S
Vasekaer 6-8
DK-2730 Herlev Denmark

REF 100034

PRIMA LAB SA
Via Antonio Monti 7
6828 Balerna - SWITZERLAND

primahometest.com

100034_Itu_16_1.0 - 12/2016

Registered trademarks.

SYMBOLE / SYMBOLES / SIMBOLOGIA

<p>IVD In-Vitro-Diagnostikum Dispositif médical de diagnostic in vitro Dispositivo medico-diagnostico in vitro</p>	<p>CONT Inhalt Contenu Contenuto</p>	<p> Nicht wiederverwenden Ne pas réutiliser Non riutilizzare</p>	<p>REF 100034</p>
<p> Beachten Sie die Gebrauchsanweisung Consulter le mode d'emploi Leggere attentamente le istruzioni per l'uso</p>	<p>REF Katalognummer Code produit Codice prodotto</p>	<p>CE CE-Kennzeichnung Marquage CE Marchio CE</p>	<p>PRIMA LAB SA Via Antonio Monti 7 6828 Balerna - SWITZERLAND</p>
<p>STERILE Sterilisation durch Bestrahlung Méthode de stérilisation utilisant l'irradiation Sterilizzato mediante radiazioni</p>	<p>LOT Chargenbezeichnung Code du lot Lotto Prodotto</p>	<p> Hersteller Fabricant Fabbricante</p>	<p>PRIMA LAB SA Via Antonio Monti 7 6828 Balerna - SWITZERLAND</p>
<p> Verwendbar bis (letzter Tag des Monat) Utiliser jusqu'au (dernier jour du mois) Utilizzare entro (ultimo giorno del mese)</p>	<p>TEMP Temperaturbegrenzung Limites de température Limiti di temperatura</p>		

